

СОЦИАЛЬНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
И ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА  
РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН

ОСНОВАНА  
2 АПРЕЛЯ 1917 ГОДА

# ПРАВДА ВОСТОКА

УЧРЕДИТЕЛЬ - КАБИНЕТ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ

## ТРАСЕКА - ПУТЬ К ИНТЕГРАЦИИ

«Via est Vita» («Дорога есть жизнь»), - говорят древние римляне. Исторический Великий шелковый путь является наикратчайшим маршрутом из Европы в Азию, следующим по территории южно-кавказских стран. Его возрождение в настоящее время происходит в рамках программы технического содействия Европейского Союза независимым странам ТРАСЕКА (транспортный коридор Европа - Кавказ - Азия), запущенной в мае 1993 года. Она стала составной частью экономического развития каждой страны-участницы этой программы, мощным инструментом взаимной интеграции и плодотворного сотрудничества. Напомним, что участниками программы ЕС-ТАСИС-ТРАСЕКА, подписавшими Основное многостороннее соглашение по развитию транспортного коридора

По его утверждению, программа призвана поддерживать экономическую независимость республик путем увеличения возможностей их выхода на европейские и мировые рынки через альтернативные транспортные пути. Она является катализатором для привлечения иностранных инвестиций международных финансовых учреждений в экономику стран Центральной Азии и Закавказья. ТРАСЕКА выступает как организация, осуществляющая совместное финансирование. Проекты технического содействия и небольшие инвестиционные проекты привлекают крупные инвестиции международных финансовых учреждений. Обязательства осуществить программу капиталовложений на общую сумму более чем на 1,7 миллиарда евро приняли на себя Европейский банк реконструкции и развития, Всемирный банк, Азиатский банк развития, Исламский банк развития. Кроме того, частные инвесторы ЕС вовлечены в совместные предприятия с транспортными компаниями Центральной Азии и Кавказа. Ежегодно на нужды стран - участниц программы ТРАСЕКА ЕС выделяет 10-15 млн евро. Всего с начала запуска в рамках программы ТРАСЕКА было профинансировано 53 проекта (39 - технического содействия и 14 - инвестиционных) на общую сумму свыше 110 миллиардов евро.

Выполнение программы предусматривает унификацию транспортного законодательства стран-участниц, либерализацию межгосударственного регулирования международных услуг, регулирование рыночных и социальных проблем в области экологии, безопасности и международной интеграции.

Наряду с комплексным развитием морских, железнодорожных и автомобильных перевозок в регионе также уделяется внимание единой транспортной политике, гармонизации и унификации законодательной базы стран-участниц программы ТРАСЕКА, что позволяет существенно сократить как время доставки, так и транспортные издержки при перевозках по коридору Европа-Кавказ-Азия.

Недавно в Высшем военном таможенном институте Ташкента был проведен семинар для руководящего состава транспортного сектора и таможни стран - участников многостороннего соглашения...

Проект программы ТАСИС-ТРАСЕКА «Повышение квалификации руководящего состава транспортного сектора» был запущен ЕС 7 июля 2003 года и рассчитан на 24 месяца, его бюджет составляет 1,5 миллиона евро. Его цель - передача опыта западноевропейских ноу-хау представителям таможенных администраций, органов управления транспортным сектором ассоциаций автоперевозчиков и



НА СНИМКАХ: доставка гуманитарных грузов в Афганистан; холлковый терминал в Бухаре, построенный в рамках программы ТРАСЕКА.

Фото Питера Реддиша.



грузовых экспедиторов стран-участниц ТРАСЕКА. На семинаре были приглашены опытные преподаватели, представители крупнейших европейских организаций - бывший директор Всемирной таможенной организации Джордж-Дитер Готтих, академический директор и руководитель команды экспертов проекта программы ТРАСЕКА Рене Мец, директор учебно-научного центра «BILIMINTERRTRANS» Валерий Топалидзе. Участники семинара, проведенного в форме дискуссии, имели возможность поделиться ходом реализуемой программы в каждой отдельной стране, повысить уровень знаний.

- Расскажите, пожалуйста, об основных проектах, реализуемых в Центральной Азии и в Узбекистане.

- С момента основания программы ТРАСЕКА из 39 реализованных проектов технического содействия Узбекистан принял участие в 28. В основном это проекты в области железнодорожных, автомобильных, интермодальных перевозок, законодательства и торговли.

Цель проекта с бюджетом в 2 миллиона евро «Обзор восстановления железных дорог в Узбекистане»

(Окончание на 2-й стр.)

## В ОЛИЙ МАЖЛИСЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Состоялось заседание депутатской рабочей группы по подготовке и проведению пятнадцатой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан второго созыва. Вел заседание руководитель рабочей группы - заместитель Председателя Олий Мажлиса Б.Бугров.

Открывая первое заседание, руководитель рабочей группы отметил важность очередной парламентской сессии, на которой будут рассмотрены вопросы об исполнении Государственного бюджета Республики Узбекистан за первое полугодие 2004 года и о прогнозе основных макроэкономических показателей и параметров Госбюджета на 2005 год, законопроекты, направленные на углубление экономических реформ, демократические преобразования в обществе и другие вопросы. Отмечена необходимость проведения сессии на высоком политическом, организационном уровне, создания благоприятных условий для плодотворной работы депутатов.

Успешное проведение сессии во многом зависит от того, как подготовится к ней комитеты и комиссии парламента, депутатские фракции политических партий, блоки от пред-

ставительных органов власти и инициативных групп избирателей. На заседании также было отмечено, что главной задачей депутатской рабочей группы сегодня является своевременная и качественная подготовка всех проектов документов, вносимых на рассмотрение сессии. При этом подчеркивалась важность своевременного решения ряда других вопросов, связанных с предстоящей сессией законодательного органа страны.

В целях организации эффективной деятельности депутатской рабочей группы в ее составе образованы три подгруппы. Основными задачами одной из них, которой руководит председатель Комитета по законодательству и судебно-правовым вопросам Н.Исмаилов, являются подготовка и организация заблаговременного направления сессионных материалов депутатам, обобщение предложений и замечаний по проектам документов.

Подгруппа, возглавляемая председателем Комитета по печати и информации У.Хашимовым, будет решать вопросы аккредитации журналистов, организовывать регулярное освещение хода подготовки и проведения парламентской сессии.



№ 145 (25334)

Цена свободная

27

июля

вторник

Айтматову  
Чингизу Торекуловичу

Уважаемый Чингиз Торекулович,  
в Узбекистане с удовлетворением и радостью восприняли известие об успешном проведенном лечении и улучшении Вашего здоровья.

Вы снискали заслуженный авторитет и огромное уважение во многих странах мира, в том числе в Узбекистане. Я всегда с удовольствием вспоминаю о наших беседах и надеюсь, что впереди нас ожидает немало приятных возможностей продолжить взаимные встречи.

От имени многочисленных почитателей Вашего многогранного таланта в Узбекистане и от себя лично искренне желаю Вам, уважаемый Чингиз Торекулович, скорейшего и полноценного выздоровления и возвращения к творческой и общественно-политической деятельности.

С глубоким уважением и пожеланиями долгих и активных лет жизни,

Ислам Каримов.  
Президент Республики Узбекистан.

## НАЧАЛИСЬ ВСЕАРМЕЙСКИЕ СПОРТИВНЫЕ ИГРЫ

В стране открылись Первые Всеармейские спортивные игры. Они будут проходить до 2 августа нынешнего года в Ташкенте и Чирчике по военно-прикладным и олимпийским видам спорта. Всеармейские игры займут достойное место среди таких соревнований, как «Уйид николлари», «Баркамал авло», Универсиада, которые проводятся по инициативе Президента Ислама Каримова.

Команды военных округов, высших военных учебных заведений, различных видов войск в течение десяти дней продемонстрируют свое мастерство в таких видах спорта, как национальный кураш, офицерское троеборье, военно-спортивное многоборье, легкокатлетический кросс, армрестлинг, футбол.

Всеармейские игры, являясь связующим звеном между массовыми и большими спортом, призваны пропагандировать здоровый образ жизни, стремление к физическому и духовному совершенству.

Цель проведения Всеармейских игр - широкое внедрение в жизнь армии постановлений Кабинета Министров «О мерах по дальнейшему развитию физической культуры и спорта в Узбекистане» и «О мерах по дальнейшему усилению пропаганды массового спорта», привлечение к спорту военнослужащих, повышение их физической подготовки, выявление одаренных спортсменов. Только физически и духовно закаленный боец может достойно выдержать любые трудности, выполнить поставленные командованием задачи.

Празднично украшен стадион Центрального спортивного клуба армии Министерства обороны. 24 июля здесь состоялось торжественное открытие проводимых по инициативе Президента Ислама Каримова Первых Всеармейских игр. В них приняли участие руководители государственных и общественных организаций республики, Министерства обороны и Объединенного штаба Вооруженных Сил, спортсмены военных округов и высших военных училищ, военно-воздушных сил и войск противовоздушной обороны, воинских частей и караульных войск, спортсмены и представители общественности, поклонники спорта.

(Окончание на 3-й стр.)

## ДЕЛЕГАЦИЯ КУВЕЙТА В УЗБЕКИСТАНЕ

Члены прибывшей в нашу страну делегации Государства Кувейт во главе с министром вакуумов и по делам ислама Абдалла аль-Маатуком во время встречи с Государственным советником Президента Республики Узбекистан Зухриддином Хуснидиновым, состоявшейся 26 июня, обсудили вопросы культурно-просветительских связей между Узбекистаном и Кувейтом.

Делегация Кувейта встретилась со студентами и преподавателями Ташкентского исламского университета, ознакомилась с его деятельностью.

В ходе беседы с заместителем Премьер-министра Республики Узбекистан, председателем Агентства по внешним экономическим связям Эльяром Ганиевым отмечалось, что наши страны ведут плодотворное сотрудничество в различных сферах.

Подчеркивалось, что важную роль в этом играют договоренности, достигнутые во время визита в Кувейт Президента Ислама Каримова 19-20 января нынешнего года. Состоился обмен мнениями по вопросам дальнейшего укрепления традиционных связей между Узбекистаном и Кувейтом.

В ходе встречи с представителями Ташкентского исламского университета обсуждались вопросы культуры и спорта, в частности в Казахстане, Киргизстане, Таджикистане и Узбекистане.

В рамках программы ТАСИС-ТРАСЕКА была разработана целая серия проектов по реконструкции железнодорожных дорог региона. На основании проведенных исследований европейскими экспертами было определено состояние железнодорожных систем на Кавказе и в Центральной Азии и составлены планы их реконструкции.

ЕБРР предоставил кредиты на реабилитацию железнодорожных дорог, в частности в Казахстане, на сумму 65 млн долларов США, в Узбекистане - на 78 млн долларов.

Участниками проекта «Предварительное ТЭО нового участка железной дороги между Ферганской долиной, Бишкеком и Кашгаром (Китай)», реализованного с 2001-2002 годами с бюджетом в 1,5 млн евро, стали Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан.

Цель проекта с бюджетом в 2 миллиона евро «Обзор восстановления железных дорог в Узбекистане»

(УзА).

ПОСВЯЩЕНО ИТОГАМ ПОЛУГОДИЯ

Состоялось заседание Совета Министров Республики Каракалпакстан, посвященное итогам социально-экономического развития Республики Каракалпакстан в первом полугодии 2004 года.

Вел его Председатель Совета Министров Республики Каракалпакстан Т.Тангибергенов.

На заседании подчеркивалось, что меры по выполнению приоритетных задач, определенных Президентом Узбекистана Исламом Каримовым по ходу экономических реформ в нашей стране и основным направлениям дальнейшей либерализации эко-

номики в 2004 году, дают свои результаты.

Как отмечалось, в первом полугодии в Каракалпакстане осуществлялась определенная работа по либерализации и реформированию экономики, развитию социальной сферы.

За прошедший период достигнуты высокие темпы экономического роста. Ощущается возрастание экономической активности хозяйствующих субъектов. Это достигнуто за счет увеличения объемов производства промышленных товаров и валового продукта аграрной сферы, розничного товарооборота.

За полугодие ускорены тем-

пы приватизации. Сократилось число акционерных обществ с государственной долей в установленных фондах. Приватизированы 24 государственных предприятия.

Вместе с тем на заседании внимание акцентировалось на имеющихся в отдельных направлениях экономики проблемы и недостатки. Отмечалось, что не реализуются ценные бумаги некоторых акционерных обществ, и в отдельных районах не выполняются задания программы приватизации.

На заседании также были рассмотрены вопросы, касающиеся программы «Года доброво-

ты и милосердия», указом Президента по дополнительным мерам по поддержке деятельности Комитета женщин республики и направленных на дальнейшее развитие школьного образования, а также реализации постановлений, принятых по обеспечению их исполнения.

В заседании приняли участие Председатель Жокары Кепнеса Республики Каракалпакстан М.Ерниязов, заместитель Председателя Республики Узбекистан А.Арипов.

Аминбай Артықбаев.  
Корр.УзА.

## В ВЕРХОВНОМ СУДЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В Верховном суде Республики Узбекистан начался судебный процесс над пятым лицами, обвиняемыми в участии в террористических актах, совершенных 29-30 марта и 1 апреля этого года в городе Ташкенте и Бухарской области. Председательствует на судебном процессе заместитель Председателя Верховного суда Республики Узбекистан Б.Джамалов.

Подсудимые Ф.Юсупов, Ф.Казакбаев, Х.Ишматов, Е.Асланов, Н.Курбаналиев, Р.Юсупов, М.Мирзакулов, К.Туйчев, К.Сохоталиев, Е.Умаров, К.Каомова, Ж.Нигматов, У.Хамраев, И.Ташпулатова, А.Зулкипаров обвиняются в совершении убийства при отягчающих обстоятельствах, в терроризме, гибридном экстремизме, захвате оружия и боеприпасов разбойным путем, изготовлении взрывчатых веществ, их ношении и хранении, контрабанде и в ряде других тяжких преступлений.

После разъяснения председателем суда прав и обязанностей сторон Государственный обвинитель, старший советник юстиции М.Салихов за-

читал обвиняемым обвинительное заключение.

В открытом судебном заседании принимают участие более 30 представителей местных и зарубежных средств массовой информации, международных правозащитных организаций.

(УзА).  
Фото Д.Юсупова (УзА).

БИРЖЕВЫЕ  
КОМПОВИ СУМ/м

БЕНЗИН (76) 372,8 ▼-1,9

БЕНЗИН (91) 429,6 ▲+9,4

# ТРАСЕКА ПУТЬ К ИНТЕГРАЦИИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Другой региональный проект с бюджетом в 2 миллиона евро, предложенный странами-участниками программы ТРАСЕКА в 2002-2003 году, - «Технико-экономическое обоснование реконструкции железнодорожной линии Джалаабад - Караб-Суу - Андижан (78 км), Ош - Караб-Суу-Андижан (72км), Луговая - Бишкек - Балыкчи (322км), Актау - Бейнай - Кунград (700км). Он выполнялся для пред инвестиционного изучения и разработки подробного инвестиционного плана.

В проекте 2002-2003 года - «Телекоммуникация на железных дорогах стран Центральной Азии», который также был инвестирован банками АБР и ЕБР, приняли участие все пять республик Центральной Азии. Были разработаны ТЭО железнодорожных и информационных систем, проведены программы обучения.

По мнению иностранных консультантов, одной из самых активных участниц программы ТРАСЕКА, представляющих Узбекистан, является Государственная акционерная железнодорожная компания «Узбек-

кистон темир йуллари». Компанией «DE CONSULT» (Германия) разрабатывается ТЭО в рамках инвестиционного проекта электрификации участка железной дороги Ташкент-Ангрен. За счет гранта программы ТРАСЕКА компанией «ITALFERR» (Италия) разрабатывается технико-экономическое обоснование модернизации телекоммуникаций и систем сигнализации на железнодорожных участках Марказанд Каши - Талимаджан, Болдырь - Термез - Сариаси, Бухара-Фара, Ташгузар - Бойсун - Кумкурган.

Наряду с другими компаниями стран-участниц ГАЖК «Узбекистон темир йуллари» активно поддерживает один из глобальных проектов ТАСИС-ТРАСЕКА по созданию благоприятных условий для транспортировки международных грузов и строительных материалов в Афганистане. В ходе второго ежегодного заседания Межправительственного соглашения между Республикой Узбекистан и Афганистаном, секретарем которой является Олимжон Буранов, разработала ряд проектов на 2004-2006 годы, финансирование которых будет рассматриваться ЕС. Они связаны с повышением безопасности международных автомобильных перевозок в Центральной Азии, реконструкцией автомобильных дорог в регионе, реализацией международной автомобильной дороги Самарканд - Каши - Термез, безопасностью железнодорожных перевозок, развитием телекоммуникаций, повышением эффективности пограничных переходов и строительством но-

вический ремонт железнодорожного пути, обеспечение его средствами телекоммуникаций, создание информационных баз для участников перевозочного процесса и контроля транспортного потока, а также энергоснабжение, техническое обслуживание инфраструктуры.

В планах программы ТРАСЕКА - реализация еще одного проекта, связанного с реконструкцией железной дороги Кунград-Бейнай.

Практически все проекты ТРАСЕКА включают учебный компонент и компоненты передачи технологий. Они оказывают помощь в становлении и приведении к международным стандартам автомобильных перевозок в пяти государствах Центральной Азии.

- Каковы перспективы программы ТАСИС-ТРАСЕКА в Узбекистане?

- Национальная комиссия ТРАСЕКА, секретарем которой является Олимжон Буранов, разработала ряд проектов на 2004-2006 годы, финансирование которых будет рассматриваться ЕС. Они связаны с повышением безопасности международных автомобильных перевозок в Центральной Азии, реконструкцией автомобильных дорог в регионе, реализацией международной автомобильной дороги Самарканд - Каши - Термез, безопасностью железнодорожных перевозок, развитием телекоммуникаций, повышением эффективности пограничных переходов и строительством но-

вического таможенного пункта в Республике.

- Насколько отличается маршрут ТРАСЕКА от других альтернативных маршрутов?

- Рассматривая географическое положение стран ТРАСЕКА в контексте развития торговых отношений между Европой и Азией, можно сделать практически безупречный вывод - доставка товаров в Европу по транспортному коридору ТРАСЕКА (Восток-Запад) выглядит намного привлекательнее, чем по альтернативным маршрутам. Достаточно отметить, что расстояние по основному трансокеанскому маршруту от Иокогамы до крупнейших западно-европейских портов (Роттердам, Гамбург, Антверпен и др.) в два раза длиннее, чем по маршруту ТРАСЕКА.

Крайне важным является и другое обстоятельство: транспортные сети ТРАСЕКА проходят по территориям стран, богатых полезными ископаемыми и запасами энергоресурсов, перспективными в плане их освоения. Развитие транзита в этих странах, безусловно, будет способствовать росту промышленности, занятости населения в регионах. Международный транспортный коридор ТРАСЕКА остается долговременным стабилизирующим фактором, создающим благоприятный инвестиционный климат, оказывающий положительное воздействие на глобализацию интеграционных процессов.

Светлана Федотова.

ГУЛИСТАН. (Корр. УзА Акимжан Адигазов). Всходы кукурузы на десяти гектарах, освободившихся после зерноворочарской садки, получили фермер Джанкул Мусурмолов из Баявутского района.

Хозяйство у фермера многоотраслевое. На 30 гектарах он успешно возделывает хлопчатник, причем, выращенный урожай сдан на семена. Есть у него животноводческая ферма, где содержатся 100 голов крупного рогатого скота, из которых шестьдесят - породистые дойные коровы. Более двадцати гектаров лесорубного пользования позволяют своевременно обеспечивать животных кормами. Для этого предназначена и кукуруза. А еще он высадил 1000 штук саженцев и разбил рядом с фермой гранатовый сад.

Более пятидесяти односельчан обеспечивают работой фермер Джанкул Мусурмолов. Они трудятся в хозяйстве: механизаторами, поли-вальщиками, скотниками, доярками, рабочими. Заработную плату каждый из них получает ежемесячно и без задержек. Совсем недавно фермер открыл еще и чайхану на 50 мест в Гулистане. Здесь теперь работают десять жителей областного центра. Государству фермер Мусурмолов продает и хлопок, и пшеницу, и молоко, и дары садов. Его эффективная хозяйственная деятельность выгодна и стране, и ему самому, и окружающим его людям. Пример, достойный подражания.

## Самаркандский областной филиал Народного банка:

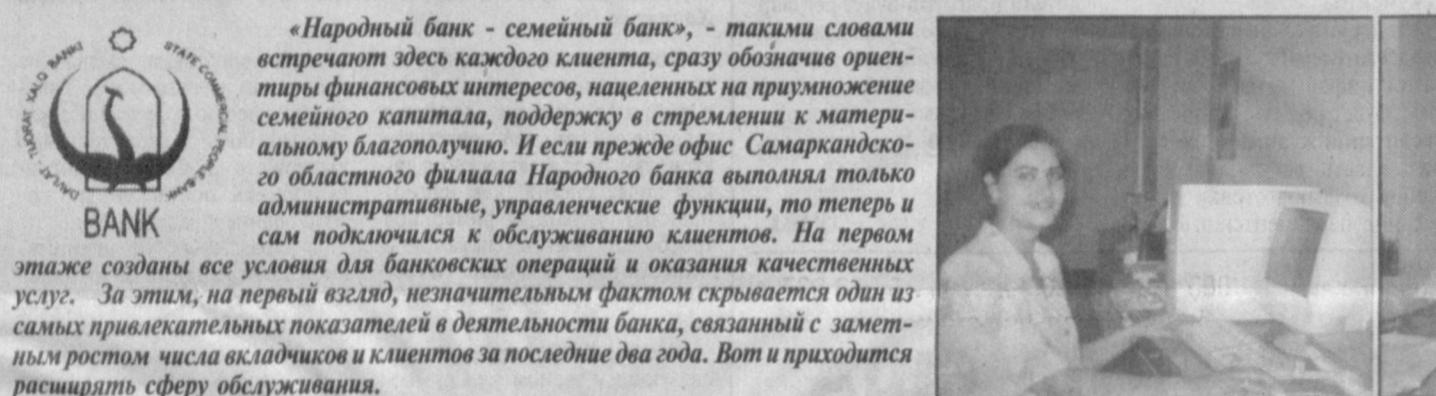
# ДЛЯ ДОМА, ДЛЯ СЕМЬИ И УСПЕХОВ В БИЗНЕСЕ

**«Народный банк - семейный банк», - такими словами встречают здесь каждого клиента, сразу обозначив ориентиры финансовых интересов, нацеленных на приумножение семейного капитала, поддержку в стремлении к материальному благополучию. И если прежде офис Самаркандского областного филиала Народного банка выполнял только административные, управлеческие функции, то теперь и профилактические подключились к обслуживанию клиентов. На первом этаже созданы все условия для банковских операций и оказания качественных услуг. За этим, на первый взгляд, незначительным фактом скрывается одна из самых привлекательных показателей в деятельности банка, связанный с заметным ростом числа вкладчиков и клиентов за последние два года. Вот и приходится расширять сферу обслуживания.**

Несмотря на жесткую конкуренцию на рынке банковских услуг, на сегодняшний день более 500 тысяч жителей области оставили свой выбор на Народном банке, доверив ему денежные накопления в суммарном выражении около 2 млрд сумов. Многими движет давнее с ним сотрудничество, и не только по части накопления, но и потому что «Народный» позволяет экономить время на коммунальных и других платежах и производить их регулярно. В свою очередь и банк отличается аккуратностью в выплатах пенсий и пособий населению, участвуя в реализации государственных социальных программ.

Не может также не импонировать постоянное стремление к совершенствованию банковских услуг, повышению качества и культуры обслуживания. Особенно заметно это вкладчикам со стажем, которым есть с чем сравнивать отрадные перемены. Сегодня филиалы Народного банка встречают современными интерьерами, солидным арсеналом компьютерной техники, работающей на быстроту кассово-расчетного обслуживания, на скорость всех банковских операций. Линию обновления продолжили модернизации двух крупных городских филиалов - Сибакского и Багишамалского. Будет к месту напомнить, что Народный банк стал членом Института сберегательных касс Германии, имеющего деловые контакты со всеми банками Евросоюза. В рамках этого сотрудничества планируется широкое внедрение новейших технологий сберегательного дела. В экспериментальном порядке эта работа уже завершена в столичном Шайхантуркском филиале Народного банка. Теперь на новую ступень приподнимают банковскую деятельность в Самарканде. Начали с качественного ремонта помещений - встречают ведь по одежке. Завезены партии новой офисной мебели, оборудование, которые скоро займут свои постоянные места в операционных залах.

Сейчас у многих возникает необходимость отправлять кому-либо наличные деньги или получить их из других регионов. Народный банк стал одним из первых сотрудничать с компанией «Вестерн Юнион» и на сегодняшний день имеет хорошо раз-



### «КОМФОРТ», «ТАЛАБА» И ДРУГИЕ

Как известно, домашний уют и комфорт даже при хорошем вкусе хозяину стоят немалых денег. Конечно, ради этого можно, как говорится, затянуть потуже пояса и откладывать часть заработанных средств. Да только вот времени уйдет немало, пока собирается нужная сумма на то, чтобы сделать качественный ремонт, приобрести дорогостоящую бытовую технику, обставить дом новой мебелью. А посему многие предпочитают воспользоваться кредитом фирмы, чтобы не откладывать на долгий радостный момент, кстати, самый популярный среди жителей банковский кредит наличими. Это в свою очередь позволяет своевременно и в полном объеме выплачивать пенсии и пособия, полагающиеся населению в рамках различных программ, поскольку банк полностью покрывает свою потребности в денежной массе.

А ежемесячно по линии «Вестерн Юнион» выплачивается в среднем 1800 переводов. Кроме того, Народный банк предоставляет услуги по системе международных платежей СВИФТ, которые осуществляются как между физическими, так и юридическими лицами в оплату за импортные товары, учебу и другие цели. В филиалах банка работают обменные пункты, где в любой момент готовы предоставить услуги по покупке и продаже наличной иностранной валюты. Развитию малого и среднего бизнеса на территории страны способствуют внешнеторговые операции по экспорту и импорту товаров народного потребления. За последние полгода сумма импортных контрактов, принятых на учет в областном филиале Народного банка, составила более 2,0 млн долларов США, которые конвертируются в установленном порядке.

Ключевую роль в широком внедрении современных стандартов банковского дела сыграла государственная поддержка Народного банка Масажона Хамроулова, делается особый упор.

Среди банковских служащих немало очень опытных, с большим стажем работы в финансовой сфере. Молодым сотрудникам есть с кем бороться примером как в профессиональном плане, так и в приветливых диалогах с клиентами, настроенных на доверительную волну, на желание и впрель разместить свою счета и личные сбережения в банке, где умеют дорожить каждым клиентом.

И в самом коллективе царят доброжелательность, дух единомышленников, что также способствует коллективным успехам в работе.

В свою очередь и вкладчикам,

наверное, приятно слышать о том, что выбранный ими банк по всем показателям

включая прибыльность и рентабельность, признан одним из лучших среди областных филиалов Народного банка. Подобная репутация - еще одна гарантия надежности.

В течение трех лет обжаловалось вернуть заемные средства фермерского хозяйства «Нутад-ота», что в Булунгурском районе. Полученный недавно кредит также

предназначен на техническое подкрепление хозяйства. Аналогичные потребности привели в банк и представителей фермерского хозяйства «Сохид-ота» из Пайаркайского района, которому буквально на днях выдан пятимиллионный кредит.

Определены ориентиры кредитной политики, банк счел для себя приоритетным сотрудничество с фермерскими хозяйствами, поддержку малого и среднего бизнеса, финансирование его инвестиционных проектов. Уже дважды воспользовалась кредитным портфелем Народного банка частная фирма «Тегина-бемгим», специализирующаяся на строительстве.

Погасила в сроки первоначальный кредит, вложенный в развитие сферы деятельности, «Тегина-бемгим» зарекомендовала себя надежным партнером. Банк охотно профинансирует новый проект частной фирмы, потребовавший уже более капитальных вложений.

В этом месяце строители полностью рассчитываются со своими филиановыми помощниками в нужном деле, обрачивающимися к жителям Ургутского района новосельями, качественным ремонтом.

Успешно сотрудничают с банком частные производственно-коммерческие фирмы из Пастадаргома «Араб-мадж» и «Интибоб». Причем на выгодных для обеих сторон условиях. У фирм - своих АЗС, и наличность от реализации горючего поступает ежедневно в пакетами, предъявляемые вкладчиками, с привлекательным уровнем доходности и приемлемыми сроками размещения сбережений. Подогревают интерес и выигрышные краткосрочные вклады, такой, к примеру, как «Истилол», - уже в сентябре он пополнит семейный бюджет многицелевых вкладчиков за счет наживких жителей из Булунгурского района.

Популярностью пользуется популярностью денежного вклада «Совга», свои преимущества на срочных вкладах «Мэр», «Мукофт», «Имконий» и других.

С первого числа банк предложил своим клиентам новый вид краткосрочного вклада «Маржон», предусматривающий 30 процентов годовых.

Стремясь оказывать конкурентоспособные услуги, банк старается воевать в орбиту сотрудничества новых вкладчиков не только привлекательностью банковских продуктов, привлекающих личные накопления, но и строгим выполнением своих обязательств. Ну а дурачок - собственность, проверенная временем, стратегия бизнеса.

Наталья Шакирова. Собкорр. «Правды Востока».

Самаркандская область.

На СНИМКАХ: главный специалист Самаркандского областного филиала Народного банка Фируз Кильчев; начальник отдела управления активами и пассивами Отабек Ташкенбаев; рабочая с клиентами в Темирзельском филиале Народного банка; специалист первой категории Светлана Потапова улыбается клиентам и вкладчикам Ташкентского филиала Народного банка.

Фото автора.

### ДЕНЬГИ ДЕЛАЮТ ДЕНЬГИ

Слова о растущем доверии с полным правом можно отнести и к жителям городов и сел, которые преодолели синдром «кубышек» и «чулков» - традиционных методов хранения денежек. Так оно, может, и поспокойней. Но более практические смотрят на это иначе: деньги должны работать. И потому не упускают возможности воспользоваться вкладами, предлагаемыми банком, с привлекательным уровнем доходности и приемлемыми сроками размещения сбережений. Подогревают интерес и выигрышные краткосрочные вклады, такой, к примеру, как «Истилол», - уже в сентябре он пополнит семейный бюджет многицелевых вкладчиков за счет наживких жителей из Булунгурского района.

Популярностью пользуется популярностью денежного вклада «Совга», свои преимущества на срочных вкладах «Мэр», «Мукофт», «Имконий» и других.

С первого числа банк предложил своим клиентам новый вид краткосрочного вклада «Маржон», предусматривающий 30 процентов годовых.

Стремясь оказывать конкурентоспособные услуги, банк старается воевать в орбиту сотрудничества новых вкладчиков не только привлекательностью банковских продуктов, привлекающих личные накопления, но и строгим выполнением своих обязательств. Ну а дурачок - собственность, проверенная временем, стратегия бизнеса.

«Изомикна» в том, что наконец-то при ДЮСШ открыта группа девочек, желающих заниматься художественной гимнастикой.

В ней пока десять юных спортсменок, которых тренирует опытный педагог из Самарканда И.Голубева.

В дальнейшем, - заверила Ирина Владимировна, - мы примем в секции еще двадцать девочек, с которыми займутся как раз Бекбасова и Нязова.

С приходом в ДЮСШ новых руководителей и педагогов оживилась работа во всех секциях. В планах - возрождение легкой атлетики и синхронного плавания. Решило открыть федерацию спорта для детей-инвалидов.

Николай Барашкин.

Собкорр. «Правды Востока».

**СТРАНА**  
**ДЕНЬ ЗА ДНЕМ**  
Джизакская область

## ПОЧЕРК ТОРГОВОЙ ФИРМЫ

Одной из организаций, занимающихся в Зарбордском районе обеспечением продуктами питания детских садов и лечебных учреждений, является торговая фирма «Герань».

Ей чуть больше года, но авторитет выше, чем у некоторых старожилов. Фирма возглавляет опытный работник У.Кульматов.

- Наша главная задача, - сказал он, - не только своевременно обеспечивать потребителей разнообразными товарами, но всегда свежими и высокого качества продуктами питания.

Именно такой козырь позволяет фирме обеспечивать вплоть до солидный товарооборот. Сегодня это не менее 12 миллионов в месяц, но будет больше, потому что имеются реальные планы для роста. Это открытие небольших цехов по производству мясных и молочных продуктов, овощ

## Объявление о вакансии №101/2004

Офис ООН приглашает мотивированных кандидатов со знанием нескольких языков и соответствующим опытом на должность начальника охраны

**Обязанности**

Под руководством советника по вопросам координации безопасности Представительства ООН начальник охраны будет выполнять следующие функции:

- Разработку комплексной программы тренингов/мер по обеспечению качественной службы сотрудников охраны офисов и резиденций сотрудников агентств, финансирующих пост
- Проведение тренингов для сотрудников охраны касательно процедур безопасности на объектах, техники досмотра автомобилей и персонала, процедур реагирования в кризисных ситуациях и других навыков, если руководство агентств и советник по вопросам координации безопасности посчитают это необходимым
- Разработку и осуществление контроля над процедурами доступа к объекту персоналом, посетителями и автотранспортом, посещающим/покидающим объекты Представительства ООН в Узбекистане
- Оказание помощи советнику по вопросам координации безопасности Представительства ООН в разработке стандартных процедур поведения в чрезвычайных ситуациях для персонала агентств, финансирующих пост
- Оказание помощи советнику по вопросам координации безопасности Представительства ООН поддержании контактов с милицией и службами безопасности в вопросах, касающихся безопасности агентств, входящих в систему безопасности ООН в Узбекистане
- При необходимости - проведение оценки состояния безопасности резиденций сотрудников Представительства
- Реагирование на чрезвычайные ситуации, затрагивающие безопасность объектов ООН, и информирование руководства агентств и советника по вопросам координации безопасности о таких ситуациях
- При необходимости руководить вопросами безопасности во время особых мероприятий, организуемых агентствами, финансирующими пост
- Информирование руководства агентств и советника по вопросам координации безопасности о поведении сотрудников охраны и исполнении ими своих обязанностей
- При необходимости исполнение других функций.

**Требования:**

знания и навыки: окончание средней школы, отличные физические данные, навыки в контртерроризме и распознавании взрывчатых веществ.

**Опыт:** опыт работы в правоохранительных органах или военных ведомствах милиции (офицер или военнослужащий сержантского состава).

Знание языков: узбекский, русский, базовое знание английского языка

Копию данного объявления можно также найти на информационной доске офиса ПРО ООН, а также на страницах: [www.undp.uz](http://www.undp.uz) и [www.uzjobs.com](http://www.uzjobs.com).

Заявки должны быть получены в запечатанных конвертах с указанием номера вакансии (101/2004) офисом ПРО ООН, расположенного по адресу: Узбекистан, ул. Тараса Шевченко, 4, не позднее 16 августа 2004 года. Кандидаты должны подать заполненные формы ООН (Personal History Form) по указанному выше адресу или на следующий электронный адрес: [jobs.uz@undp.org](mailto:jobs.uz@undp.org). Подавать заявки могут только граждане Узбекистана.

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ  
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**  
приглашает правомочные фирмы представить свои  
запечатанные конкурсные предложения на поставку  
следующих товаров:

|         |  |
|---------|--|
| Лот 1:  | Аппарат ИВЛ<br>Наркозно-дыхательный аппарат                                |
| Лот 2:  | Прикроватный монитор   |
| Лот 3:  | Портативный ультразвуковой сканер  |
| Лот 4:  | Бронхоскоп<br>Гастродуоденофбрюскоп<br>Гастрофбрюскоп                      |
| Лот 5:  | Микроскоп бинокулярный   |
| Лот 6:  | Отсос хирургический  |
| Лот 7:  | Большой набор инструментов для общей хирургии                              |
| Лот 8:  | 3-канальный аппарат ЭКГ  |
| Лот 9:  | Оксигенаторы   |
| Лот 10: | Аппарат искусственного кровообращения (АИК) в комплекте с принадлежностями |
| Лот 11: | Аппарат для искусственной вентиляции легких для новорожденных и детей      |

Полный комплект документации для торгов может быть приобретен всеми заинтересованными участниками торгов после того, как они направят заявку по указанному ниже адресу и оплатят невозмещаемый комиссионный сбор в размере \$30 (включая НДС) или эквивалент в узбекских сумах по курсу, зафиксированному Центральным банком Республики Узбекистан на день оплаты.

Оплата должна быть произведена банковским переводом на следующий счет: в долларах США: счет №20210840700600118001, МФО 00882 в ЦОО Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, по адресу: Республика Узбекистан, Ташкент, Амира Темура, 101. SWIFT: NBFAUZ2X.

в узбекских сумах: счет №20210000600600118001, МФО 00882 ЦОО Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан по адресу: Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Амира Темура, 101. ИНН 200 523 284.

Все банковские расходы по переводу средств - за счет участника торгов. Оплата наличными или банковским чеком не принимается. Полный комплект документов может быть выдан уполномоченному представителю участника по адресу, указанному ниже, после получения покупателем письменной заявки с указанием и наличия документа, подтверждающего оплату комиссионного сбора.

Документы будут распространяться с 27 июля 2004 года.

Конкурсные предложения должны быть представлены по всем наименованиям и количествам, указанным в лоте. Сравнение и присуждение контракта будет производиться только по полному лоту и на основе спецификаций и инструкции, прилагаемой к приглашению.

Финансирование закупки будет осуществлено за счет средств государственного бюджета Республики Узбекистан.

Дополнительную информацию вы можете получить по адресу: 700077, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Х.Абдуллаева, 32б.

РВЭП «Узмадэкспорт». Факс (+998-712) 68-77-01. Телефоны: 68-73-09, 68-75-44.

E-mail: [uzmed@ulb.net](mailto:uzmed@ulb.net)

Предложения должны быть доставлены в запечатанном виде по указанному адресу

до 14.00 (время местное) 26 августа 2004 года.

Конкурсные предложения будут вскрываться в присутствии представителей участников торгов, которые пожелают принять в этом участие, в 15.00 (время местное)

26 августа 2004 года по адресу: г. Ташкент, ул. Навои, 12. Министерство

здравоохранения, большой конференц-зал.

Участник торгов, выигравший конкурс, должен зарегистрировать товары, поставляемые в

Главном управлении по контролю качества лекарственных средств Республики Узбекистан при Министерстве здравоохранения Республики Узбекистан.

и медицинской техники при Министерстве здравоохранения Республики Узбекистан.

**НАРОДНЫЙ БАНК –  
банк вашей семьи!**

Прием рекламы в "ПВ"  
с 9.00 до 18.00, кроме субботы и воскресенья Комн. 439.

МЕДЬ КАТОДНАЯ 2742,8 ▲ +50,7 ЦИНК 1044,1 ▲ +7,9 АММОФОС 206,8 ▲ +0,06 КАРБАМИД 114,9 ▲ +0,06

Символы цен: ▲ + Увеличилась; ± не изменилась;  
▼ - Снизилась; +0,0 на сколько сум

отражение эмитента в торговой системе и на сайте [www.uzse.uz](http://www.uzse.uz)

## РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА "ТОШКЕНТ"

Итоги торговых сессий, состоявшихся с 19 по 23 июля 2004 года

| Символ эмитента | Регион         | Принадлежность к отрасли                         | Наименование эмитента                    | Категория рынка | Категория биржевого официального бюллетеня | Номинал ценной бумаги | Стоимость одной ценной бумаги | Количество проданных ценных бумаг | Сумма проданных ценных бумаг |
|-----------------|----------------|--|--|-----------------|--|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| AAOUZ           | Самарканд      | Кишлак ва сув жужалик вазирлиги                  | 19-ХХАТК Сам                             | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 060,00                      | 12 436                            | 21 162 511,02                |
| AOZUZ           | г.Ташкент      | Тошсаҳарийловчitrans                             | 2-автокомбинат г.Ташкент                 | WS              | вне листинга                               | 500,00                | 655,00                        | 117 259                           | 4 646 250,00                 |
| AAUUZ           | Наманган       | Узсувкуришиштранс                                | 2-сонли автокорхона Нам                  | PS              | вне листинга                               | 1 269,00              | 1 453,34                      | 4 083                             | 11 338 820,00                |
| AFAUZ           | Самарканд      | Кишлак ва сув жужалик вазирлиги                  | 9-ХХАТК Сам                              | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 106,00                      | 2 608                             | 7 840 000,00                 |
| WAGUZ           | Каракалпакстан | Узлодвовошингринпром-холдинг                     | Boston vino zavodi Kar                   | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 000,00                      | 7 840                             | 951 900,00                   |
| KDQUZ           | Таш область    | Узномахсулот                                     | Ko'k Terak Tash obl                      | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 550,00                      | 17 370                            | 551 000,00                   |
| SDJUZ           | г.Ташкент      | Узбектранскурилиш                                | Mexmost г.Ташкент                        | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 000,00                      | 1 536                             | 5 243 800,00                 |
| DBLUZ           | г.Ташкент      | Банк   | O'zuyujoyam' armabank г.Ташкент          | WS              | категория "A"                              | 1 000,00              | 1 000,00                      | 7 200                             | 250 000,00                   |
| NCNUZ           | г.Ташкент      | Узномахсулот                                     | SHIFOKOR-NON г.Ташкент                   | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 900,00                      | 501                               | 26 923 500,00                |
| SPHUZ           | г.Ташкент      | Прочие   | SHODLIK GROUP г.Ташкент                  | WS              | вне листинга                               | 1 000 000,00          | 1 000 000,00                  | 23                                | 5 892 000,00                 |
| XAVUZ           | Джизак         | Узхлопкорм                                       | А.Икрамов пахта тозалаш Дж               | WS              | вне листинга                               | 100,00                | 210,00                        | 53 279                            | 28 472 950,00                |
| ABVUZ           | Андижан        | Уз.агентство автомобильного и речного транспорта | АТП-36 Анд                               | WS              | вне листинга                               | 100,00                | 100,00                        | 29 262                            | 1 843 340,00                 |
| AODUZ           | Фергана        | Уз.агентство автомобильного и речного транспорта | Багдод тумани 78 автокорхона Фер         | PS              | вне листинга                               | 938,00                | 984,90                        | 15 462                            | 76 804 645,00                |
| YVUZ            | Бухара         | Узгемайтамакисанот                               | Бухоро ег-экстракция заводи Бух          | WV              | вне листинга                               | 200,00                | \$ 3,00                       | 6521                              | \$ 19 563,00                 |
| XFJUZ           | Джизак         | Узхлопкорм                                       | Дустликский хлопкоочистительный завод Дж | WS              | вне листинга                               | 100,00                | 500,00                        | 12 464                            | 2 884 448,00                 |
| XCOUZ           | Бухара         | Узхлопкорм                                       | Жандор пахта тозалаш заводи Бух          | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 4 000,00                      | 1 473                             | 1 536 000,00                 |
| SMIUZ           | Самарканд      | Узномахсулот                                     | Жомбой дон маҳсулотлари Сам              | WV              | вне листинга                               | 1 000,00              | \$ 1,00                       | 31802                             | \$ 31 802,00                 |
| ZADUZ           | г.Ташкент      | Узавтосанот                                      | Зенит г.Ташкент (19.07.2004г.)           | WS              | вне листинга                               | 500,00                | 500,00                        | 1 102                             | 23 000 000,00                |
| ZADUZ           | г.Ташкент      | Узавтосанот                                      | Зенит г.Ташкент (22.07.2004г.)           | WV              | вне листинга                               | 500,00                | \$ 20,59                      | 52565                             | \$ 1 082 313,35              |
| TQNUZ           | Джизак         | Узбекенилсанот                                   | Зилола-Текс Дж                           | WS              | вне листинга                               | 100,00                | 110,00                        | 258 845                           | 285 700,00                   |
| TDDUZ           | Наманган       | Узбекирлашув                                     | Косонсой тум.Коопларфирма Нам            | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 000,00                      | 681                               | 7 200 000,00                 |
| TLSUZ           | Наманган       | Узбекирлашув                                     | Мингбулук тум. матлубот улугжи Нам       | WS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 000,00                      | 591                               | 11 188 590,00                |
| APKUZ           | Хорезм         | Хокимият   | TMCKХор                                  | PS              | вне листинга                               | 1 000,00              | 1 050,00                      | 4 425                             | 2 926 200,00                 |
| XBNUZ           | Фергана        | Узхлопкорм                                       | Узбекистон пахта тозалаш Фер             | WS              | вне листинга                               | 1 190,00              | 1 670,00                      | 3 140                             | 681 000,00                   |
| DTUZ            | Андижан        | Банк   | Хамкорбанк Анд                           | WS              | вне листинга                               | 100,00                | 100,00                        | 68 627                            | 19 096 080,00                |
| AERUZ           | Андижан        |  |  |                 |  |                       |                               |                                   |                              |



далеко от помпезности и пластики.  
Хамид Алимджан принимал участие в дубляже картин, Камиль Яшен написал сценарий «Асаль» с учетом прекрасных вокальных и актерских возможностей своей талантливой супруги Халимы Насыровой. Она оправдала надежды писателя, кинематографической общественности: Асаль приняли в каждом из узбекском доме, в каждом семье. Этот список можно продолжить, рассказав о кинематографической судьбе Мирзакалона Исмоили, который по

драматург, который внимательно следил за театральными событиями, отзывался о киноролях актеров. Не было и попытки экранизировать его произведения. Но в начале XXI века в пору обретения страной независимости кинематограф обращается к небольшой новелле «Тюльпан в снегу» писателя и создает полнометражный, шестидесятиминутный фильм.

Что из этого вышло? Вышла картина, в которой мы увидели выразительные краски, впервые найденные Чулпаном и использованные им в поззи и прозе. Если учесть, что молодые режиссеры Еркин Туйчев и Аюб Шахабуддинов этим фильмом дебютировали в большом кино, то необходимо отметить их творческую смелость, выразившуюся как в подборе актерского состава, так и в поиске средств экранной выразительности, адекватных художественной мысли фильма.

Рассказ превратился в сценарий, вместивший описание: обанкротившийся торговец Сандарбад без особого сожаления отдает шестнадцатилетнюю dochь Шарофатхон в жены глубоко почтенному им и почитенному по возрасту эшану. И Шарофат внезапно простила с детством, согласилась удовлетворить притчи старика. Цель драматических событий была достаточна для концепции небольшого рассказа, но оказалась недостаточной для полнометражного фильма.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик, писатель пали жертвой репрессий. Известно лишь рабочее название сценария: «В стране, где правил Умар». Никому не показывали киносценарий Айбек, но довелось ознакомиться с одним из первых его вариантов, написанным в годы Второй мировой войны и первоначально названным в духе тех лет - «Великий путь», хотя это произведение мастера прозы и поэзии по стилистике, образности

и каноничности для Узбекистана.

Следует отметить, что в фильме есть и другие элементы, напоминающие о прошлом.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,

писатель Чулпан - поз, прозаик.

Правда, в киноделе не участвовал Чулпан - поэт, прозаик,